

法曹圭臬

中国是一个有着几千年文明史的国度，历代思想家和教育家都十分注重道德教育，将道德当成做人的基础，所谓『大学之道，大明明德』，所言即此。

中华传统道德故事经典



编译◎刘明侠
原著◎陈镜伊



大众文艺出版社

法曹主臬

编译◎刘明侠
原著◎陈镜伊



大众文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

法曹圭臬/陈镜伊著;刘明侠编译. —北京:大众文艺出版社,
2010.9

(中华传统道德故事经典)

ISBN 978 - 7 - 80240 - 740 - 4

I. ①法… II. ①陈…②刘… III. ①佛教—布教
IV. ①B945

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 179492 号

书 名	法曹圭臬
作 者	陈镜伊
责任编辑	刘 蕾
装帧设计	红十月设计室
出版发行	大众文艺出版社 发行部电话 010 - 65060478
地 址	北京市朝阳区农展馆南里 10 号 邮编 100125
经 销	新华书店
印 刷	三河德辉印务有限公司
开 本	700 毫米×1000 毫米 1/16
印 张	11.5
字 数	160 千字
版 次	2010 年 10 月第一版 2010 年 10 月第一次印刷
定 价	22.80 元

前言

前

言

当人类告别爬行，以一种理智的生物存在并繁衍之时，道德便成了维系人类社会的重要因素，它引导人类从愚钝走向聪慧，从落后走向进步，从野蛮走向文明。人类文明的标志不仅仅是其物质的繁荣，道德——精神家园的充实与高崇也是不可缺少的。因为道德是人生不能偏离的航线，是滋养美好人性的沃土。即使是到了物质文明高度发达的今天，高尚的道德情操也依然是赢得人生成功的重要因素。

中国是一个有着几千年文明史的国度，历代思想家和教育家都十分注重道德教育，将道德当成做人的基础，所谓“大学之道，大明明德”，所言即此。中国古代成功的政治家都讲德政，孔子说：“为政以德”，孟子说：“善教者得民心”，而在民间教育方面，由于道德是入仕为官的基础，所以也都十分注重道德教育。中国传统道德涵盖的范围很广，从总体上来说包含两个方面，其一是个人的道德修养及道德准则，其二是个人与社会和家庭的关系。中国传统道德对做人的基本要求是有“礼”，具体来说是：志向高远、仁爱诚信、正直无私、刚直不阿、勤俭节约、自强不息。正因如此，中国自古至今，许多道德崇高的人能名垂青史，许多感人的道德故事能经久流传。

当然，在我们进行现代化建设的今天，如何对待传统道德也是一个值得关注的问题。有人认为传统道德和传统道德教育不符合当今社会的要求，应该完全抛弃，要重建道德。有人认为，传统道德和传统道德教

育是重塑中国人的道德精神、实现民族复兴的法宝，应该复兴儒学，把传统道德发扬光大。这两种观点都有些偏执，我们应该看到传统道德与现代社会的冲突，但也应该看到道德的继承性。所以，我们主张，对待传统道德，要像对待传统文化遗产一样，批判地接受，扬弃其不合时宜的陈腐的东西，发扬其积极于今有益的东西，使其为现代道德教育和精神文明建设所用。

正是有鉴于此，我们整理出版了这套《中华传统道德》丛书。这套书是民国时期江苏海门人陈镜伊所编写的。他根据历史记载，从浩如烟海的典籍中精选出了数千个故事，分为“官吏良鉴”、“孝史”、“家庭美德”、“法曹主臬”、“考试佳话”、“军人道德史”、“妇女故事”、“巧谈”、“祸福真谛”、“人伦之变”、“民间懿行”、“赈务先例”等十二类，以《道德丛书》之名发行，在民国期间就产生了较大反响。陈氏的分类虽然带有较强的旧式文人思维特色，这种旧式思维肯定有与现代的观念 and 意识不相一致的地方，但其中不少故事还是有一定的现实意义的。我们根据批判与继承的原则，从整体上保留了本套书的原貌，为了方便大众的阅读和理解，我们进行了注释和翻译，并在适当的地方进行了评点。我们相信，读者有自己的判断和思考，我们期望，这套书的出版能为当今的精神文明建设、创建和谐社会发挥一定的积极作用。

2010年9月



目 录



前言 (1)

仁德类 (2)

感化息讼(一) (2)

感化息讼(二) (3)

感化息讼(三) (4)

感化息讼(四) (5)

德化囚徒 (6)

全人骨肉(一) (7)

全人骨肉(二) (8)

全人骨肉(三) (9)

全人骨肉(四) (10)

全人骨肉(五) (11)

全人骨肉(六) (12)

全人骨肉(七) (13)

全人骨肉(八) (13)

决狱仁恕(一) (15)

决狱仁恕(二) (16)

决狱仁恕(三) (17)

决狱仁恕(四) (18)

决狱仁恕(五) (18)

决狱仁恕(六) (19)

决狱仁恕(七) (20)

慎于用刑(一) (22)

慎于用刑(二) (23)

不用捶挞 (24)

审
检
官
篇

目
录

审检官篇

目 录

蒲鞭示辱	(25)
狱无系囚	(26)
郡无一囚	(27)
三年无囚	(28)
全活千人	(29)
焚卷救人	(30)
舍身救人	(31)
保全四百家	(32)
成全数家	(34)
保全无辜	(35)
为囚请命	(36)
罪而不怨	(37)
以德报怨	(38)
廉明类	(40)
平反冤狱(一)	(40)
平反冤狱(二)	(41)
平反冤狱(三)	(42)
平反冤狱(四)	(43)
弃官白冤	(47)
宁死辨冤	(48)
雪冤得雨(一)	(50)
雪冤得雨(二)	(50)
雪冤得雨(三)	(51)
雪冤得雨(四)	(52)
潜心雪冤	(53)
狱无冤囚	(54)
怨子雪诬	(56)
下狱探情	(57)
善断疑狱	(58)
巧断(一)	(59)
巧断(二)	(60)
巧断(三)	(61)
巧断(四)	(62)
巧断(五)	(63)

审
检
官
篇

巧断(六)	(65)
巧断(七)	(66)
巧断(八)	(67)
执法无私	(68)
明察如神	(70)
立为剖决	(72)
决狱迅速	(73)
决狱审慎	(73)
不肯邀功	(74)
不受嘱托	(75)
冬衣单薄	(77)
贪酷类	(78)
豫识推官	(78)
贪赃灭门	(79)
贪而又酷(一)	(80)
贪而又酷(二)	(81)
酷虐惨报(一)	(83)
酷虐惨报(二)	(84)
酷虐惨报(三)	(86)
酷虐惨报(四)	(86)
酷虐惨报(五)	(87)
酷虐惨报(六)	(88)
酷虐惨报(七)	(89)
酷虐惨报(八)	(91)
酷虐惨报(九)	(92)
酷虐惨报(十)	(94)
酷虐惨报(十一)	(96)
深刻酿祸	(97)
作法自毙	(99)
滥杀邀功	(100)
好入人罪	(101)

徇情误杀	(103)
成见误杀(一)	(104)
成见误杀(二)	(104)
成见误杀(三)	(106)
轻信嘱托	(107)
误听偏断	(109)
凭胸臆断	(110)

善例	(114)
焚卷全人	(114)
焚册救人	(115)
出钱救人	(116)
息狱宁人(一)	(117)
息狱宁人(二)	(119)
体恤保全	(120)
死案求生	(121)
却金伸冤(一)	(122)
却金伸冤(二)	(123)
忤旨伸冤	(124)
救冤拒色(一)	(126)
救冤拒色(二)	(127)
救冤拒色(三)	(128)
救冤联捷	(130)
救冤兴家	(131)
活囚种德	(132)
委曲活囚	(133)
救济囚徒	(134)
尽力平反	(136)
治狱仁恕	(137)
治狱慈慎	(138)
按法平允	(138)
宿狱探情	(139)
囚为礼佛	(140)
仁术恤人	(141)
恶例	(142)
臆断失出	(142)

审检官篇



仁德类

感化息讼（一）

【经典原录】

审
检
官
篇

鲁恭为中牟令，专尚教化，不任刑罚，口无恶言，吏民亲爱而不忍欺。有争田者，累^①数令，不能决。恭为评理，皆退^②而自责，以田相让。亭长借人牛，不肯归。牛主讼之，恭勅使归牛，至再三，犹不肯。恭叹息曰：“教化不行矣。”解印绶欲去，终无怒容，掾^③吏共泣涕留。亭长乃惭悔，诣^④狱请罚。释，不问。于是人皆感泣，教化大行。

【难点简注】

- ① 累：历经。
② 退：这里指撤诉。
③ 掾：古代官署属员的通称。
④ 诣：到。

【释古通今】



感化息讼（一）

鲁恭做中牟县令时，以仁术治世、以仁心化民，从不恶语伤人、作

威作福，官吏百姓都很爱戴他。一次，两个人因争夺田地而告状，几任县令都不能解决。鲁恭给他们评理后，双方心服口服把田地相让。又一次，一亭长欺压百姓，借别人一头牛而不归还。牛的主人去告状，鲁恭劝告多次都没用。鲁恭叹息说：“教化没有一点效果啊！”想挂印离去。下属官吏一起哭着挽留他，亭长很惭愧，负荆请罪，鲁恭宽恕了他，于是，教化大行于民间。

感化息讼（二）

【经典原录】

刘矩为雍邱令，凡有争讼者至，即引于庭，提耳^①训诲，劝以忿恚^②可忍。公庭决不可入，或使归更思，讼者感悟，罢去。大化其俗，民归于厚，至于上下文书有连及老、小、妇女，一概不行，为民挽回。上官时亦感悟，知其慈爱，而后亦无勾摄^③也。民益赖之。

审
检
官
篇

【难点简注】

① 提耳：严厉而又诚恳的教导。

② 恚：恨，怒。

③ 勾摄：干涉、干扰。

【释古通今】

感化息讼（二）

刘矩在雍邱做县令时，凡有人来告状，他都严厉而又诚恳地教诲他们，劝双方要相互容忍，不要轻易打官司，诉讼双方都感激地离去了，

老百姓也变得仁义厚道，纯朴民风又回到民间。如果有损害老人、孩子和妇女利益的规章制度，一律废除，坚决保护弱势群体的利益。上级官吏也都知道他的菩萨心肠，没有过多掣肘、干涉，让他充分施展才能，为老百姓谋福利，人民非常信赖他。

感化息讼（三）

【经典原录】

魏于义，为武安太守，专崇教化。郡人张善安、王叔儿争财相讼，义曰：“太守德薄^①所致。”乃以家财分与二人，谕^②而遣去。安等各怀愧耻，不敢受，移居他州。于是，风化大洽。

【难点简注】

① 德薄：指道德修养不够完善。

② 谕：教诲，晓之以理。

【释古通今】

感化息讼（三）

魏于义在武安当太守，崇尚以教育感化百姓。一次，县里张善安、王叔儿两人为争夺财产相互诉讼，魏于义说：“这都是我修养不够所造成的啊。”就把自己的财产分给他们。二人都很惭愧，不忍心接受太守的财产，迁移到别处。于是，武安境内民风日益融洽。

感化息讼（四）

【经典原录】

南宋王志为宣城太守，清谨^①有专政。郡人张倪、吴庆争田不决，志到官，父老相谓曰：“王府君有德政，吾乡里乃有此争。”倪、庆因相携请罪，所讼田遂为间田^②。

【难点简注】

- ①清谨：清明廉洁，行事谨慎。
- ②间田：古代指乡民共有的田产。

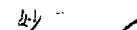
【释古通今】

感化息讼（四）

南宋的王志做宣城太守时，清明廉洁，行事谨慎。县里百姓张倪、吴庆二人因争夺田地连年告状，几任县令都不能解决，王志上任后，父老相互说：“王太守崇尚德政，我们乡里竟发生了这样的事。”张倪、吴庆二人终于醒悟，一起到府上请罪，原来有争议的田地成为乡民共有的田产。

[illegible]

妙笔点评

妙笔点评  让无力者有力、让悲观者前行、让社会公平、和谐、正义，是执法者的宗旨。刑法不是欺压人民的工具，而是保护人民、维护社会稳定的利器。这四个故事，堪称清官廉吏的典范。鲁恭、刘矩收起了威严的乌纱帽，以亲民的姿态调解

各种纠纷；魏于义、王志用炽热的心肠化解了百姓的愤恨。从中，我们看到了民胞的仁义之心，看到了解民倒悬之苦的菩萨心肠，看到了为国分忧、心念百姓的高尚情操！

德化囚徒

【经典原录】

范纯仁知庆州诸县，罪人皆满。公曰：“何不责保^①在外？”判司曰：“此辈多屠、贩、盗窃，释之必复紊^②官司，待其毙狱^③，是亦为民除害耳。”公蹙然^④曰：“法不当死，在位以情，杀之岂理耶？”遂呼至庭下，戒之曰：“尔等为恶不悛^⑤，在位惧为民累，复紊官司，故久系尔狱，汝等能改过，我便放汝。”众叩头曰：“敢不服教？”遂令释之。欢呼而出，转相告语。是岁，犯法减旧岁之半。

【难点简注】

- ① 保：保释，担保。
- ② 紊：指违法乱纪。
- ③ 毙狱：死在狱中。
- ④ 蹙然：忧愁的样子。
- ⑤ 悛：悔改。

【释古通今】

德化囚徒

范纯仁做庆州知府时，境内罪犯很多，监狱里人满为患，范公问：

•



审检官篇

•

•

7